

# Pasma

PORTRAITS

Pasma

OUR COMMITMENT TO SUSTAINABILITY  
NOTRE ENGAGEMENT POUR LA DURABILITÉ  
UNSER ENGAGEMENT FÜR DIE NACHHALTIGKEIT

## IL NOSTRO IMPEGNO PER LA SOSTENIBILITÀ

*Siamo certificati FSC e il legno proviene da boschi europei gestiti responsabilmente. Siamo l'azienda italiana che utilizza la maggiore quantità di prodotti a base d'acqua nella verniciatura di sedie. Oltre il 70% degli imballaggi utilizzati è costituita da materiali riciclati, il 100% è riciclabile.*

*We are FSC certified, with wood from responsibly managed European forests. We are the Italian chair maker that uses the largest amount of water-based finishes. More than 70% of the packaging used consists of recycled material and is 100% recyclable.*

*Nous sommes certifiés FSC, le bois provient de forêts européennes gérées de manière responsable. Nous sommes le producteur italien de chaises qui utilise le plus de produits de vernissage à base d'eau. Outre le 70% des emballages utilisés est fabriqué avec des matériaux recyclés, le 100% est recyclable.*

*Wir sind FSC-zertifiziert und unser Holz stammt aus verantwortungsvoll bewirtschafteten Wäldern. Wir sind die italienische Firma, die bei der Lackierung von Stühlen die meisten wasserbasierten Produkte verwendet. Über 70 % unserer Verpackungen enthalten wiederverwertete Rohstoffe und sind zu 100% recyclebar.*



DI MATERIE PRIME  
DA FONTI NATURALI  
RINNOVABILI

99%

OF RAW MATERIALS FROM  
RENEWABLE NATURAL RESOURCES

DE MATIÈRES PREMIÈRES  
NATURELLES RENOUVELABLES

ROHSTOFFE AUS NATÜRLICHEN,  
NACHHALTIGEN QUELLEN

Palma



## DI ENERGIA SOLARE IMPIEGATA

100%

OF SOLAR POWER USED  
D'ÉNERGIE SOLAIRE EMPLOYÉE  
SOLARENERGIE EINGESETZT



*Generiamo più energia solare di quanta ne serva per produrre gli articoli dei nostri brand Palma e Origins1971. Gli spazi sono riscaldati grazie ai residui di lavorazione del legno. L'acqua immessa nel ciclo produttivo è gestita come una risorsa preziosa. Oltre l'80% dei rifiuti viene recuperato e riciclato.*

*We generate more solar power than required for the production of our Palma and Origins1971 brands. The workplaces are heated thanks to wood leftover from the production process. Water used in the production process is treated as a precious resource. Over 80% of the waste produced is recovered and recycled.*

*Nous produisons plus d'énergie solaire de ce qui sert pour la production des articles de nos collections Palma et Origins1971. Les différents locaux sont réchauffés avec les résidus de la transformation du bois. L'eau utilisée dans le cycle de production est gérée comme une ressource précieuse. Plus du 80% des déchets est récupéré et recyclé.*

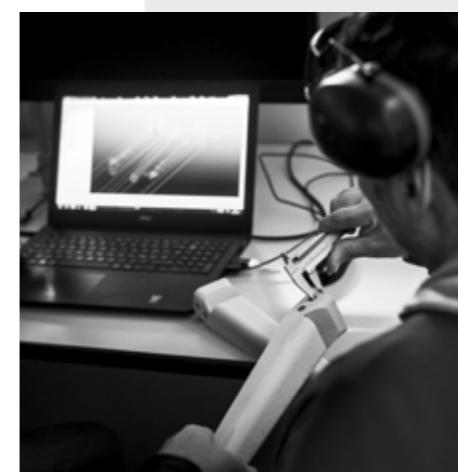
*Wir erzeugen mehr Solarstrom, als für die Herstellung der Artikel unserer Marken Palma und Origins 1971 benötigt wird. Arbeitsräume werden durch die Reste aus der Holzverarbeitung geheizt. Das im Herstellungsprozess verbrauchte Wasser behandeln wir als kostbare Ressource. Über 80 % der Abfälle werden recycelt.*

*I nostri dipendenti lavorano in modo sicuro e hanno tutele superiori a quelle previste dai contratti di lavoro italiani. Il rispetto reciproco nelle relazioni fra i dipendenti e con fornitori e clienti, assieme al rifiuto e alla denuncia di ogni forma di discriminazione o molestia, è il principio cardine del nostro codice etico.*

*Our employees work in a safe way and have more rights than those set out in Italian work contracts. The key principle of our Ethical Code is mutual respect between employees, suppliers and customers, together with rejecting and reporting all forms of discrimination or harassment.*

*Nos salariés œuvrent en protection totale et reçoivent des garanties supérieures à celles prévues par les contrats italiens du travail. Le respect réciproque dans les relations entre employés, fournisseurs et clients, ainsi que le refus et la dénonciation de toute forme de discrimination ou de harcèlement, sont les principes fondamentaux de notre code éthique.*

*Unsere Beschäftigten arbeiten in einer sicheren Umgebung und profitieren von überdurchschnittlichem Arbeitsschutz. Unser Verhaltenskodex beruht auf gegenseitigem Respekt in den Beziehungen zwischen Mitarbeitern, zur Kundschaft und zu den Lieferanten. Wir lehnen jede Form von Diskriminierung und Belästigung ab.*



*Progettiamo e costruiamo i nostri prodotti per un uso intensivo ed una lunga vita. Abbiamo certificato ISO 28000 il nostro sistema di gestione della sicurezza della catena di fornitura.*

*Our products are designed and built for intensive use and to have a long life. Our supply chain safety management system is ISO 28000 certified.*

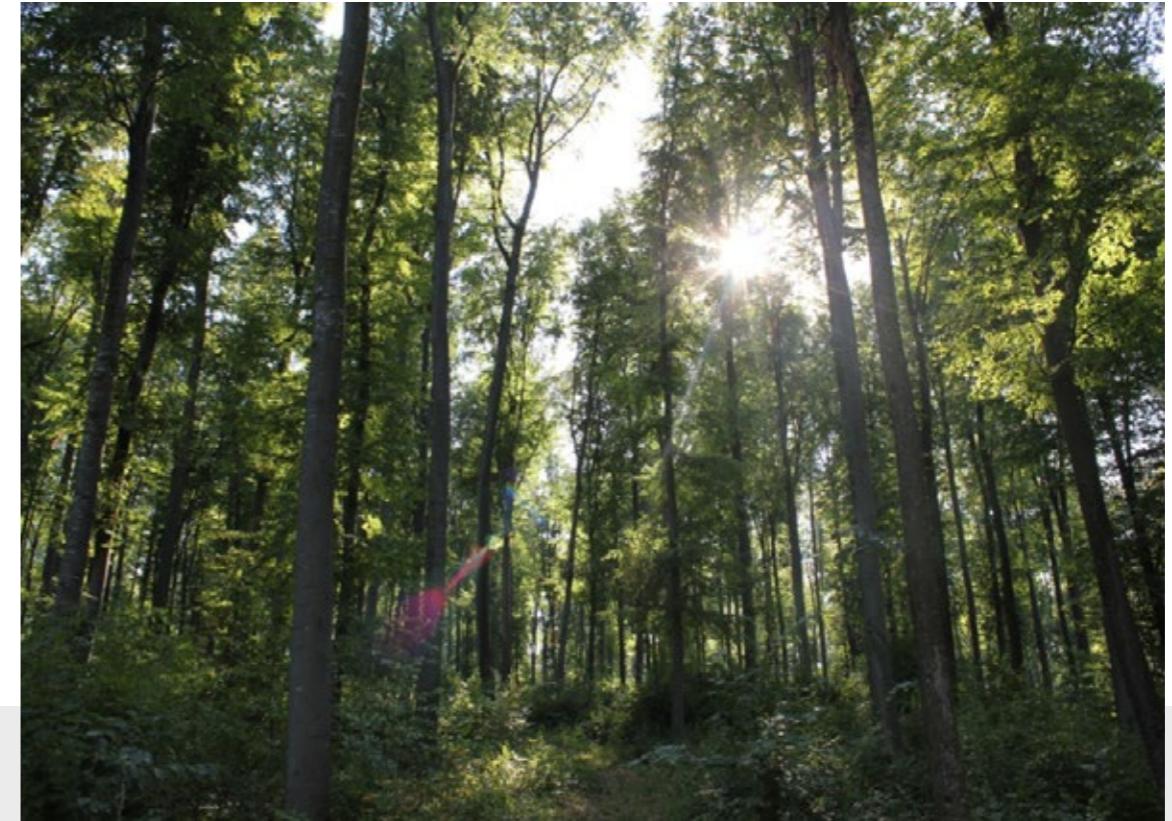
*Nous projetons et construisons nos produits pour un usage intensif et de longue durée. Nous sommes certifié ISO 28000 pour notre système de gestion de la sécurité de la chaîne d'approvisionnement.*

*Wir entwerfen und realisieren unsere Produkte für eine intensive Nutzung und eine lange Lebensdauer. Unser Verwaltungssystem zur Sicherheit in der Lieferkette ist ISO-2800-zertifiziert.*

## IL NOSTRO PIANO

2022

OUR PLAN / NOTRE PLAN / UNSER PLAN



- Aumentare del 50% l'energia solare prodotta
- Ridurre del 5% i consumi energetici
- Aumentare l'utilizzo di materiali da fonti rinnovabili
- Aumentare l'utilizzo di materiali riciclati
- Aumentare l'utilizzo di parti riciclabili
- Aumentare l'incidenza di rifiuti avviati al riciclo e recupero
- Avviare un servizio di rimessa a nuovo dei prodotti
  
- Increase solar power production by 50%
- Reduce energy consumption by 5%
- Increase the use of materials from renewable resources
- Increase the use of recycled material
- Increase the use of recyclable components
- Increase the amount of waste to be recovered and recycled
- Start a product renewal service

- Augmenter du 50% l'énergie solaire produite
- Diminuer du 5% la consommation énergétique
- Augmenter l'utilisation de matières premières renouvelables
- Augmenter l'utilisation de matériaux recyclés
- Augmenter l'utilisation de parties recyclables
- Augmenter le recyclage et la récupération des déchets
- Nous engager dans un programme de mise à neuf des produits
  
- 50% erhöhte Solarstrom-Produktion
- 5% geringerer Energieverbrauch
- Verwendung von Rohstoffen aus nachhaltigen Quellen steigern
- Verwendung von recyceltem Material steigern
- Verwendung von recyclebarem Material steigern
- Anteil der Abfälle erhöhen, die einer Wiederverwertung zugeführt werden
- Service zur Wiederaufbereitung von Produkten einführen

Pasma

**PORTRAITS**



Medeuzza, Friuli, Italia.

L'esperienza da artigiano, mi ha convinto nel 1986 a fondare Palma, una impresa industriale con capacità produttive elevate che garantisce alti standard di qualità e servizio. Palma controlla l'intera filiera produttiva dalla selezione del legno in foreste certificate al prodotto finito, attraversando tutte le fasi di lavorazione. Un percorso progettuale e produttivo che coinvolge oltre 200 collaboratori e garantisce un controllo sulla qualità, ma anche versatilità, grazie all'impiego delle più recenti tecnologie.

Nel mondo, milioni di sedie che arredano case, ristoranti, alberghi e altri spazi sono state prodotte da Palma, un orgoglio che da sempre passa per l'impegno per un prodotto ben fatto, che rispetti l'ambiente, i lavoratori coinvolti e la fiducia delle persone che lo sceglieranno.

Ulderico Musig  
Presidente Palma Spa

My experience as artisan convinced me in 1986 to set up Palma, an industrial firm with superior production capacities ensuring high quality and service standards. Palma controls the entire production chain, from selection of the wood in certified forests up to the finished product, through all phases of manufacture. A design and production process which involves over 200 staff members and ensures quality control and also versatility, thanks to the use of the latest technologies. Millions of chairs worldwide which furnish homes, restaurants, hotels and other spaces have been produced by Palma, a source of pride which has always involved commitment to a well-made product, with respect for the environment, the work force employed and the trust of the people who choose it.

L'expérience comme artisan m'a convaincu en 1986 de fonder Palma, une entreprise industrielle avec d'excellentes capacités de production qui garantit de hauts standards de qualité et de service. Palma contrôle toute la filière de production : de la sélection du bois dans des forêts certifiées jusqu'au produit fini, traversant toutes les phases de fabrication.

Un parcours allant du projet à la production, impliquant plus de 200 collaborateurs, qui garantit le contrôle de la qualité mais aussi la flexibilité, grâce à l'utilisation des technologies les plus récentes.

Dans le monde, des millions de chaises qui meublent les maisons, les restaurants, les hôtels et d'autres espaces ont été produites par Palma, un motif de fierté qui passe depuis toujours par l'engagement pour un produit bien fait, respectueux de l'environnement, des travailleurs impliqués et de la confiance des personnes qui le choisiront.

Meine handwerkliche Erfahrung hat mich im Jahr 1986 dazu bewogen, den Industriebetrieb Palma zu gründen, der mit beachtlichen Produktionskapazitäten einen hohen Qualitäts- und Leistungsstandard garantiert. Palma kontrolliert die gesamte Produktionskette von der Auswahl der Hölzer aus zertifizierten Wäldern über alle Bearbeitungsphasen bis zum fertigen Produkt.

Ein Weg, der in Planung und Produktion über 200 Mitarbeiter beschäftigt und eine absolute Qualitätskontrolle garantiert, aber dank modernster technischer Verfahren auch höchste Flexibilität.

Weltweit wurden Millionen von Stühlen, die Wohnungen, Restaurants, Hotels und sonstige Räumlichkeiten einrichten, bei Palma hergestellt, ein stolzes Ergebnis durch einen immer großen Einsatz für ein gut gefertigtes Produkt, das Umwelt, unsere Mitarbeiter und das Vertrauen der Käufer unserer Produkte respektiert.



**OPERA AIDA 49L**



**OPERA CASTA 49G**





**OPERA BOHEME 49E**



**OPERA BOHEME 49EF**

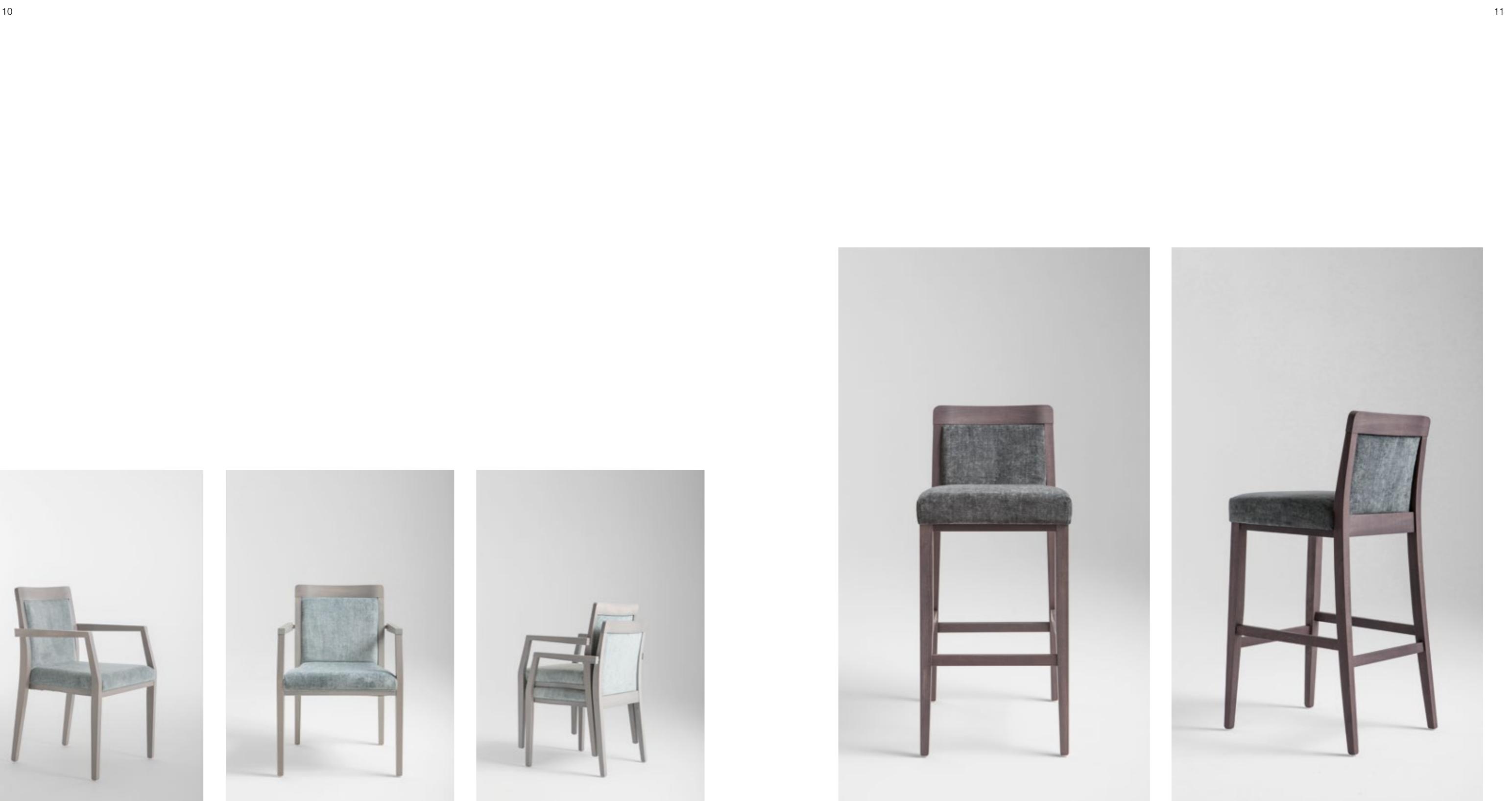




**OPERA BOHEME 49EP**



**OPERA BOHEME 49ER**



**OPERA BOHEME 49EFP**

**OPERA BOHEME 49EI**



**OPERA BOHEME 49EM**



**OPERA BOHEME 49EN**



**MISS 49S**



**MISS 49F**

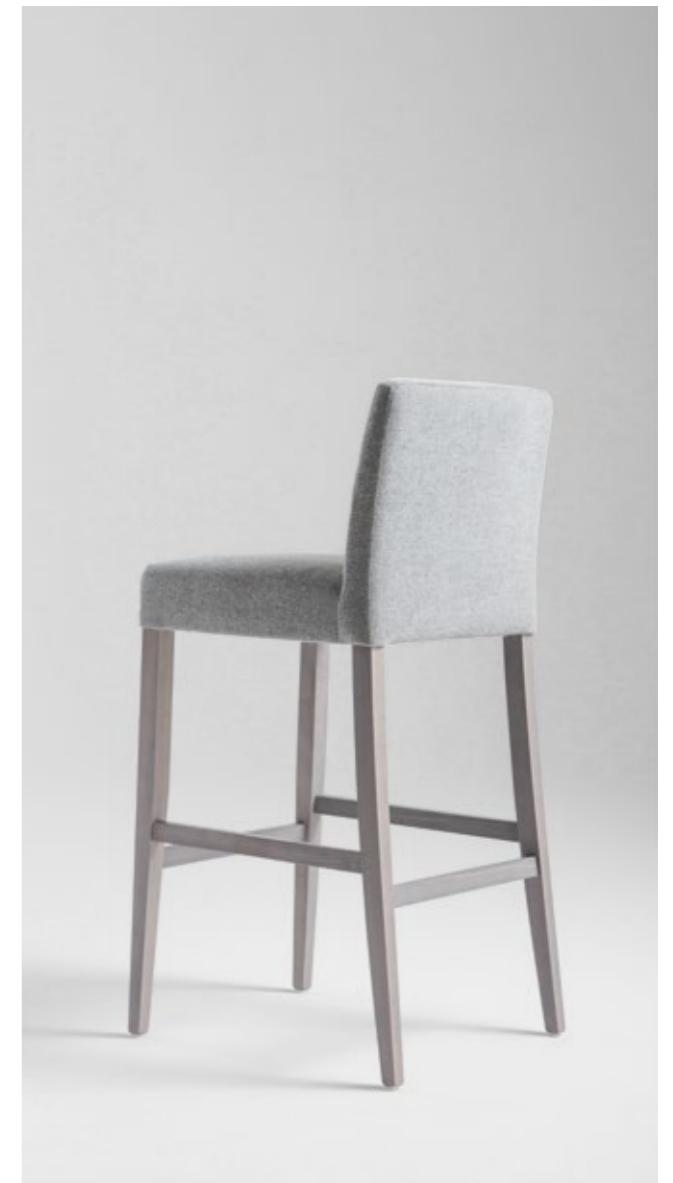




**MISS 49SR**



**MISS 49SI**





**MISS 49SM**



**MISS 49SN**



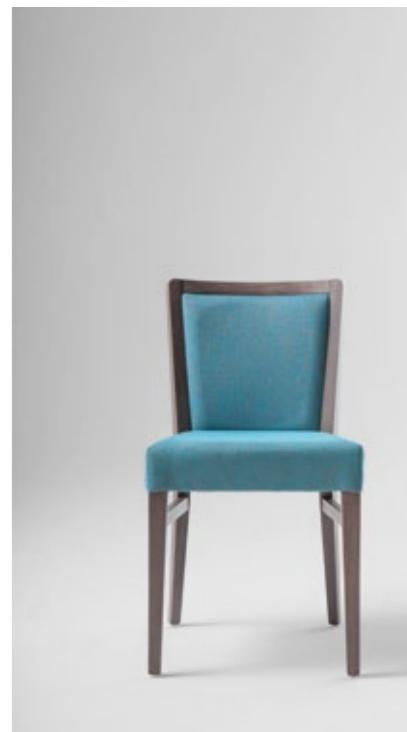
MOMA SOFT 472H



MOMA SOFT 472HI



MOMA SOFT 472HP



MOMA SOFT 472H



**MOMA 472G**



**MOMA 472GP**



**SOUL SOFT 472EP**



**SOUL SOFT 472E**



**SOUL** 472B



**SURI** 472C





**SURI SOFT 472F**

**SURI SOFT 472FI**



**SURI SOFT 472FP**



**SOKO 472D**



**SOKO 472D**



**SOKO 472DI**



**SILLA 472A**



**SILLA 472AP**



**SILLA 472AI**

**SILLA 472A**



**SILLA 472A**



**LADY 470G**



**LADY 470GI**



**LADY NEW 470H**



**LADY 470G**



**CARMEN** 490D

**CORINNE** 490E

**CORINNE** 490EI

**CLARA** 490F



**CAPUA 490A**



**CAPUA 490A**



**DAFNE 49HP**



**WOODY 49WP**

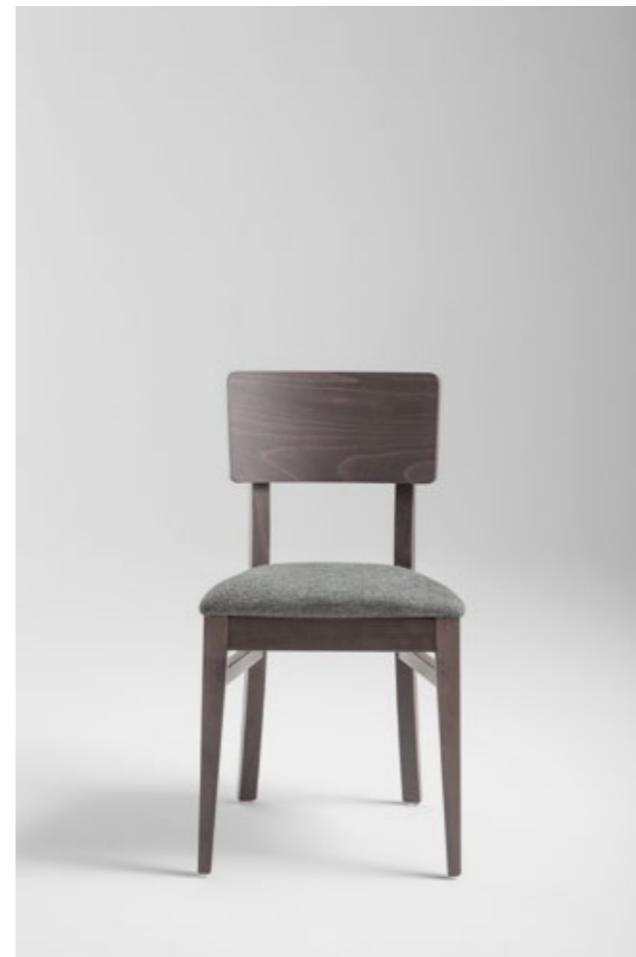


**DAFNE 49H**

**DEA 47U**

**WOODY 49W**

**DEA 47UP**



**RETRÒ 47K**



ITALIA 439C



ITALIA 439D





**MINI 49K**



**MILANO 47C**



**CREMONA 47B**



**ROBERT** 458





**ROBY 451**





**VENEZIA 42A**



VENEZIA 42A



VENEZIA 42AP



VENEZIA 42AI



VENEZIA 42AA



VENEZIA 42AB



**BABY** 496



**BABY** 496



**SAVOY 42B**



**SAVOY 42BP**



**SAVOY 42BA**



**SAVOY 42B**



**PAESANA 485**



**YORK NEW 446A**



**YORK 446B**



AMERICA 491



AMERICA 491A



AMERICA 491



## COLOURS AND FINISHES

## STAINS / 5 GLOSS / BEECHWOOD

Tinte, 5 gloss, Faggio / Teintes, 5 gloss, Hêtre / Beiztöne, 5 Gloss, Buche



I colori illustrati nel presente catalogo potrebbero non corrispondere a quelli originali. Per un riscontro del colore accurato contattare l'azienda.

The colours shown in this catalogue may not correspond perfectly to the originals. Please contact the company for an accurate indication.

Les couleurs pourraient ne pas correspondre aux couleurs originales. Pour contrôler de façon précise la couleur du produit, contacter la société.

Die im Katalog abgebildeten Farben könnten von den Originalfarben abweichen. Für eine genaue Farbabstimmung bitten wir, sich mit die firma in Verbindung zu setzen.

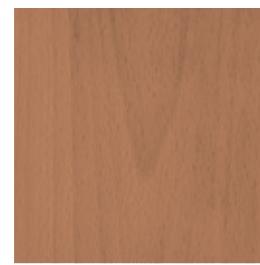
## STAINS / 20 GLOSS / BEECHWOOD

Tinte, 20 gloss, Faggio / Teintes, 20 gloss, Hêtre / Beiztöne, 20 Gloss, Buche

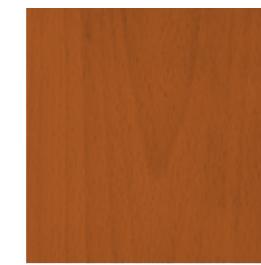


## STAINS / 10 GLOSS / BEECHWOOD

Tinte, 10 gloss, Faggio / Teintes, 10 gloss, Hêtre / Beiztöne, 10 Gloss, Buche



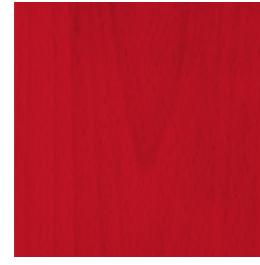
ATS



AAS



ARM



ARF



ASV



AGA



AVA



AVU



AVP



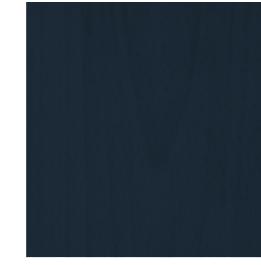
AVS



AAA



AAM



ABS



LVD



LBE



LGD



LCG



LTS



LAS



LRM



LRB



LRF



LVS



LGA



LVA



LVU



LVP



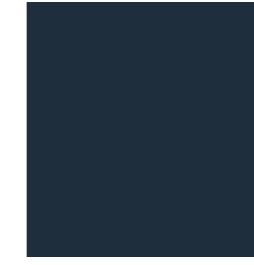
LVS



LAA



LAM



LBS



LBI

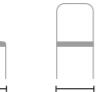
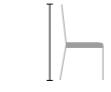
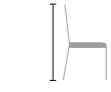


LNE

## LACQUERS / 10 GLOSS / BEECHWOOD

Laccati, 10 gloss, Faggio / Laqués, 10 gloss, Hêtre / Lackfarben, 10 Gloss, Buche

**DIMENSIONS**  
centimeters

					cm	cm	cm	cm	Kg						cm	cm	cm	cm	Kg						cm	cm	cm	cm	Kg						cm	cm	cm	cm	Kg
AMERICA 491	87	50	47,5	47,5*	5,8	MINI 49K	80,5	55	47	48,5*	7,3	ROBERT 458	80,5	47	43	45	3,9	VENEZIA 42A	86,5	47/49	42,5/45	49*	5																
AMERICA 491A	110	50,5	47,5	77,5*	7,2	MISS 49S	86	58	47	49*	7,5	ROBY 451	79	45,5	42,5	45,5	2,7	VENEZIA 42AP	93,5	56,5	55	50*	5,8																
ANDREA 425C	75	34	34	60*	5,3	MISS 49SF	85,5	55	47	49*	7,5	ROMA 42L	88	52	45,5	50,5*	5,7	VENEZIA 42AB	88	47/49,5	41/45	63*	5,5																
ARTE POVERA 40S	90	46,5	43	48*	5,4	MISS 49SR	86	60	60	49*	9,5	ROMA 42LJ	109	51,5	46,5	76*	6,9	VENEZIA 42AA	100,5	47/50	41/45	74,5*	6																
ATENA 42Q	86	50	45	49*	5,4	MISS 49SI	108	57,5	47,5	80*	19,6	RUSTICA 425X	77	35,5	33,5	74*	5,2	VENEZIA 42AI	109,5	47/50	41/45	81,5*	7,2																
ATENA 42QJ	109	50,5	44,5	72,5	5,8	MISS 49SM	83	75	74	39*	33,6	RUSTICA 425Z	48,5	35,5	35,5	45*	3,8	WOODY 49WP	91,5	55	54	47*	6,3																
BABY 496	49,5	32	30	28*	2,2	MISS 49SN	83	75	142	39*	9,5	SAVOY 42B	88	47,5	45	48,5*	5,2	WOODY 49W	91,5	55	46	47*	7,3																
CAPUA 490A	96,5	53	45	48,5*	6,3	MOMA 472GP	83	55	58	47*	5,5	SAVOY 42BP	94,5	56,5	55	50*	5,7	YORK 446B	83,5	45,5	43	45	3,7																
CARMEN 490D	96,5	53	45	48,5*	6	MOMA 472G	83,5	54	44	47,5*	5,5	SAVOY 42BA	101,5	47/49	41/45	74,5*	7,4	YORK NEW 446A	83,5	48,5	43	45	3,7																
CLARA 490F	96,5	53	45	48,5*	6	MOMA SOFT 472H	83	53	46	47,5*	7,2	SILLA 472A	90	54	45,5	47*	6,3																						
CORINNE 490E	96,5	53	45	48,5*	6	MOMA SOFT 472HI	99	52	46	79*	5,5	SILLA 472AP	90	55,5	57	46,5*	7,5	* seduta rivestita, upholstered seat, assise revêtue, gepolsterter Sitz																					
CORINNE 490EI	105,5	52	45	81*	6,8	MOMA SOFT 472HP	83	55,5	57,5	47,5*	6,3	SILLA 472AI	105,5	52	46	79*	8																						
CREMONA 47B	82,5	49	45	50*	5,1	OPERA AIDA 49L	90	59	48	48,5*	8,3	SILVANA 42H	95	49,5	44,5	49*	5,8																						
DAFNE 49HP	91,5	55	54	47*	6,3	OPERA BOHEME 49E	85	58	47,5	49,5*	8	SOKO 472D	90	54	45,5	47*	5,8																						
DAFNE 49H	91,5	55	46	47*	7,3	OPERA BOHEME 49EF	85	56,5	48	48,5*	8	SOKO 472DI	105,5	52	46	79*	6,7																						
DEA 47U	91,5	55	46	47*	6,3	OPERA BOHEME 49EP	84,5	60	59,5	47,5*	9,5	SOUL 472B	90	54	45,5	47*	5,8																						
DEA 47UP	91,5	55	54	47*	7,3	OPERA BOHEME 49ER	84,5	60	59,5	47,5*	9,2	SOUL 472BP	90	55,5	57	46,5*	7,5																						
ITALIA 439C	83	52	45,5	47*	5,8	OPERA BOHEME 49EFP	85	56	57,5	47*	19,6	SOUL SOFT 472E	90	55	45,5	47,5*	5,8																						
ITALIA 439D	83	52	45,5	47*	5,8	OPERA BOHEME 49EI	106,5	57,5	47,5	81*	33,6	SOUL SOFT 472EP	90	55,5	57	47,5*	7,5																						
ITALIA 439E	83	52	45,5	47*	5,8	OPERA BOHEME 49EM	81	74	73	39,5*	9,5	SURI 472C	90	54	45,5	47*	5,8																						
LADY 47OG	96,5	52	47	49*	6,3	OPERA BOHEME 49EN	81	74	141	40,5*	11,9	SURI 472CP	90	55,5	57	46,5*	7,5																						
LADY 47OGI	106,5	49	44	81,5*	7	OPERA CASTA 49G	86	58	47	48*	7,8	SURI SOFT 472F	90	55	45,5	47,5*	5,8																						
LADY NEW 47OH	98	55	47	49*	6,5	PAESANA 485	85	46/49	44/45	49*	4,5	SURI SOFT 472FI	105,5	50	44	79*	7																						
MILANO 47C	84	50,5	45	50*	5,1	RETRO' 47K	80	49	44	47*	5,8	SURI SOFT 472FP	90	55,5	57	47,5*	7,5																						

L'azienda si riserva il diritto di modificare, integrare od eliminare in qualunque momento e senza preavviso, le caratteristiche tecniche e i modelli illustrati nel presente catalogo.

The company reserves the right to amend, increase or discontinue at any time and without notice technical features and the models shown in this catalogue.

Die firma ist berechtigt, technische Eigenschaften und die in diesem Katalog abgebildeten Modelle ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu ergänzen oder aus dem Katalog zu nehmen.

La société se réserve le droit de modifier, intégrer ou éliminer à tout moment et sans préavis, les caractéristiques techniques et les modèles illustrés dans le présent catalogue.

Via Madonna di strada, 62  
33048 San Giovanni al Natisone,  
Udine — Italy  
P.IVA/C.F. IT01456110301  
Capitale Sociale € 2.000.000 i.v.  
T. +39 0432 758601  
F. +39 0432 758620  
E. info@palmaspa.com  
www.palmaspa.com



Origins 1971  
(a brand of Palma S.p.A.)  
E. origins@origins1971.com  
www.origins1971.com

## CREDITS

product design  
Dario Delpin  
(pag. 6-15; 26-43; 46-47; 50-55;)  
PalmaLab  
(pag. 16-25; 44-45; 48-49; 56-73)

styling  
Marzena Ciesielka

photo  
Matteo Lavazza Seranto

translations  
Studio Intra  
graphic project  
Ivan Moreale

print  
Grafiche Filacorda

June, 2016  
Palma S.p.A. ©2016

thanks to:  
CATAS, Grup Lemn, IVM Chemicals,  
Mastro Andrea, Andrea Macorigh,  
Ing. Mario Moretti

and also thanks to:  
Jack & Buch, Edo De Sabbata,  
Annalisa Zamaro, TRRR / Alex Nazzi,  
Trattoria Boccon Divino,  
Tommaso Pascutti, Manuel Moreale

